

# Je déteste les enfants des autres!

Régie : Anne Fassio  
2007 (90')



Un mois de vacances entre amis : difficile de supporter les gosses de ses ami(e)s, surtout quand les méthodes d'éducation diffèrent, que les gamins vont cristalliser les différences de caractères et de styles de vie des adultes, et que certains s'avèrent in-sup-por-tables !

## Vocabulaire et expressions :

**La clim :** (*abréviation*) La climatisation

**On crève !** (*figuré*) –de chaud- Exagération : on meurt de chaud. Il fait très chaud

**Le doudou :** (*fam.*) Objet fétiche, en général un morceau de tissu, dont les petits enfants ne se séparent pas et avec lequel ils dorment.– peluche, poupée de chiffon...

**Le petit bourge :** (*fam.*) le petit bourgeois

**Chiante ≠ sympathique :** Antipathique ≠ sympa

**La diarrhée = la courante :** (*fam.*) souvent infection microbienne de l'intestin

**C'est crade :** (*fam.*) c'est très sale

**La proprio :** (*abréviation*) la propriétaire

**On débarrasse :** enlever les couverts et autres qu'il y a sur la table

**Un petit noir :** (*fam.*) un petit café noir sans lait – A Paris- Lyon et d'autres villes

**Je suis contente d'avoir échappé à la Bretagne cette année !** Sous-entendu, la Bretagne c'est moins bien... cliché !

**La région est infestée par les parisiens !** C'est une invasion de touristes parisiens

**La baraque est naze :** (*fam.*) la maison ne convient pas, elle n'est pas bien du tout- normalement naze signifie fatigué

**Ecran total :** crème solaire à écran total – protection totale

**Je suis claquée :** (*fam.*) je suis épuisée

**Peinards :** (*fam.*) Au calme, tranquilles

**Du chantage :** menacer pour obtenir quelque chose

**T'es à cran non-stop :** (*fam.*) Il est sur le point d'exploser- de perdre le contrôle de soi-même

**C'est un vrai pot de colle (en parlant d'une personne) :** (*fam.*) quelqu'un dont on ne peut pas se débarrasser, se séparer et qui est inutile.

**Vous créez où ce soir :** (*fam.*) vous dormez où ce soir ?

**Le rami :** Jeu de cartes, se jouant avec cinquante-deux cartes et un joker, à deux ou à plusieurs, et qui consiste à étaler devant soi, tout son jeu en formant des combinaisons d'au moins trois cartes (brelans, carrés, séquences).

**Fliquer quelqu'un :** (*fam.*) le surveiller de près, comme un flic, un policier

**Vous auriez pu vous paumer :** (*fam.*) vous auriez pu vous perdre

**Il est costaud :** (*fam.*) il est d'une grande force physique, robuste et solide

**Le G.O. du club Med :** Gentil Organisateur du club Med. Technicien de scène et animateur musical

### **A propos du film :**

L'histoire de Je déteste les enfants des autres est venue petit à petit à Anne Fassio, scénariste, comédienne et réalisatrice : "Il y a longtemps que je fais des spectacles, des courts métrages sur la famille, des rapports de fratrie, des rapports parents-enfants. Autour de moi dès que l'on aborde le thème de l'éducation, comme pour la politique, les conversations s'enflamment.

Par ailleurs, louer une maison à plusieurs familles est un des modes de vacances les plus courant, alors conjuguer problèmes d'éducation et promiscuité, quelle aubaine ...

Et ce fut le coup de foudre pour Caroline Adrian, productrice : "On a immédiatement été séduits par l'histoire, le ton d'Anne et le titre Je déteste les enfants des autres.

Nous n'avions pas souvenir de films qui évoquent cette question du regard que chacun porte sur l'éducation des autres... Et vice-versa.

Et l'on s'est dit : "Mais c'est dingue que personne n'ait jamais pris ce sujet à bras le corps."

La musique du film est signée Philippe Cohen-Solal, qui n'est autre que le compositeur et le leader du groupe "latino électro" Gotan Project.

## **Filmographie :**

Je déteste les enfants des autres ! (2007) – 1<sup>er</sup> long métrage

Mes parents (2004)

Mes copines (2003)

In collaborazione con  
In Zusammenarbeit mit

